

# KOMM. ZU UNS!

Für unser engagiertes Übersetzungsteam suchen wir DICH zum nächstmöglichen Termin als

## Creative Writer Digital/Print in Deutsch und Dänisch (m/w/d)

Dein Talent ist es, immer die richtigen Worte zu finden? Du beeindruckst unsere Kund:innen mit inspirierendem Content? Du liebst die dänische und deutsche Sprache und kannst in beiden Sprachen stilsicher punkten? Dann KOMM. ZU UNS!

### Deine Mission bei uns:

- Du bist für die Betextung von Digital- und Print-Medien in allen Marketing-Kanälen mitverantwortlich und setzt die Anforderungen aus dem Deutschen ins Dänische um
- Mit dem dänischen E-Commerce-Team entwickelst du die ORION Experience für unsere Kund:innen weiter
- Du arbeitest mit an unserer Unternehmensmarke sowie an allen Themen zur Corporate Language
- Außerdem erstellst und überarbeitest du Präsentationen und Vorlagen unter CD-technischen Gesichtspunkten in Microsoft Office / Powerpoint
- Du pflegst deine Texte in die interne Datenbank ein

### Das bringst du mit:

- Sehr gute Deutsch- und Dänischkenntnisse in Wort und Schrift
- Gute MS-Office-Kenntnisse (gern auch Adobe Creative Cloud Programme)

- Strukturiertes Arbeiten, um auch bei Zeitdruck selbstständig Prioritäten setzen zu können und einen Überblick zu bewahren
- Evtl. Erfahrung als Übersetzer:in im dänischsprachigen Raum
- Fremdsprachen-Kenntnisse in Schwedisch und/oder Norwegisch sind von Vorteil

### Das haben wir zu bieten:

- Flexibles Arbeiten bei einer 37,5-Stunden-Woche
- Remote-Working
- Individuelle Weiterbildungsmöglichkeiten
- Einen sicheren Arbeitsplatz in einem stetig wachsenden Unternehmen
- Betriebliche Altersvorsorge
- Eine gute Mischung aus Teamwork und Eigenverantwortung
- Freiraum, eigene Ideen und Erfahrungen einzubringen
- Unterschiedlichste Projekte
- Flache Hierarchien und kurze Entscheidungswege

### Du fühlst dich angesprochen?

Wir freuen uns über deine aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe eines möglichen Starttermins an:

### ORION Versand GmbH & Co. KG

Personalabteilung, Katarina Harmel  
Schäferweg 14, 24941 Flensburg  
bewerbung@ORION.de  
www.ORION.eu/jobs

### ORION ist eines der größten Erotik-Unternehmen – und wächst kontinuierlich.

Neben dem E-Commerce betreibt ORION eine internationale Ladenkette und einen weltweit agierenden Großhandel. Allein am Standort Flensburg arbeiten rund 300 Mitarbeiter:innen in Verwaltung und Logistik.



Gutes Betriebsklima



Arbeiten, wo andere Urlaub machen



Raum für eigene Ideen



Flexible Arbeitszeiten, Remotearbeit möglich



Urlaubs- und Weihnachtsgeld



Moderne Ausstattung



Möglichkeit zum Fahrradleasing



Kein Dresscode: Come as you are



Hauseigene Kantine



Zukunftssicherer Arbeitsplatz